

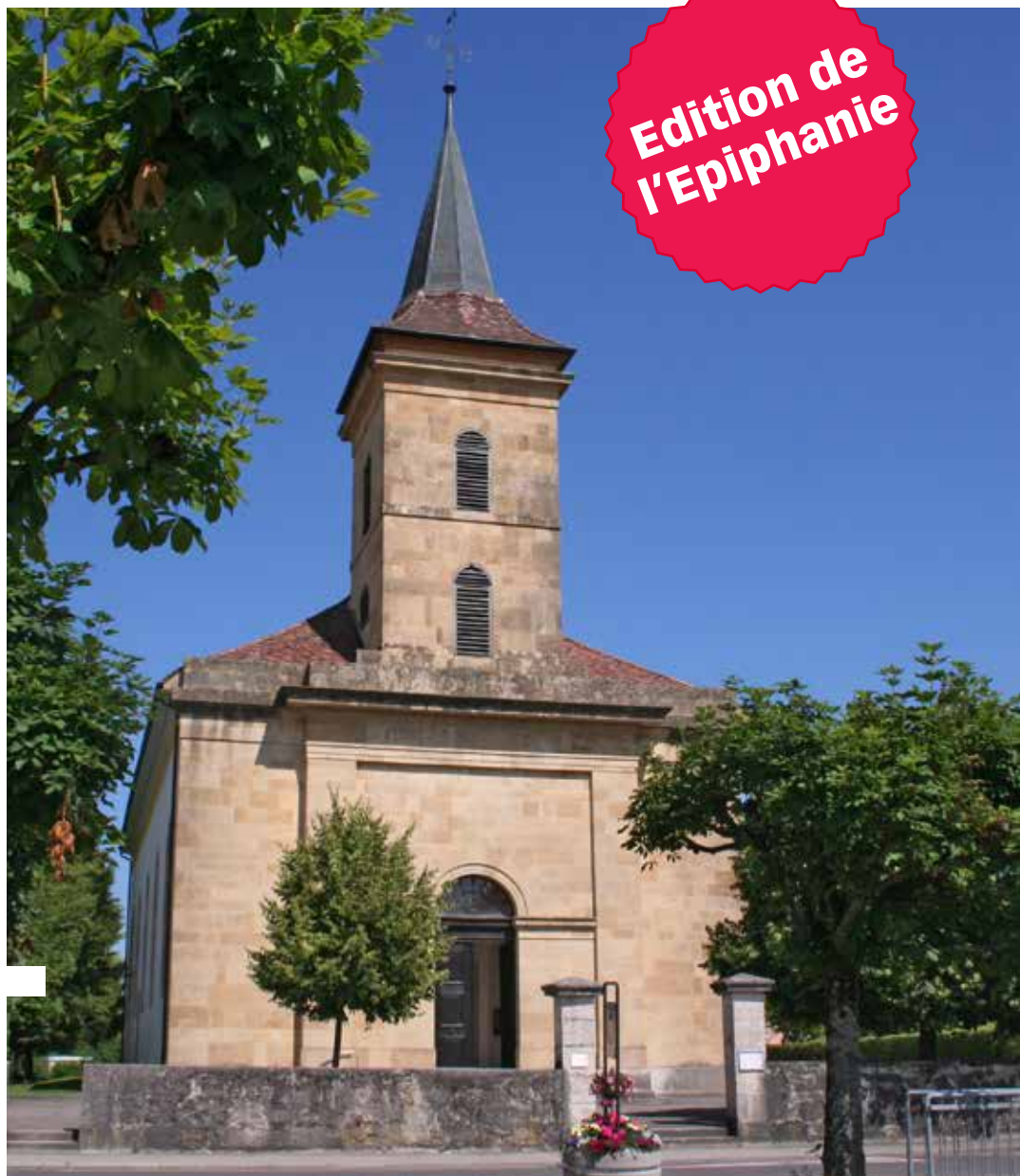


IM – Inländische Mission  
MI – Mission Intérieure  
MI – Missione Interna  
MI – Missiun Interna

N° 1 | Janvier 2015

# Info MI

Le bulletin d'information de la Mission Intérieure



Projet de l'Epiphanie

## Ensemble, nous réussirons!

Le couvent de Mels a besoin de votre soutien

Page 4

Quête de l'Epiphanie 2015

## Paroisses dans le besoin!

Les projets d'Epiphanie de la Mission Intérieure

Pages 3-5

Impressions

## Un cadeau pour les enfants

La MI lors de la fête des enfants de chœur à Saint-Gall

Pages 10-11

## Prévention

Chères lectrices, chers lecteurs,

Vous avez certainement déjà pris connaissance du sujet de «prévention» dans différents domaines. Aujourd'hui, il s'agit de la prévention dans le cadre de l'entretien d'églises, de circonstance avec l'édition actuelle de l'Info MI pour l'Épiphanie. Par tradition, la Mission Intérieure fait en ce moment appel à ses donateurs au soutien solidaire en faveur de trois paroisses qui, sous le poids de leurs rénovations incontournables d'églises, se trouvent en difficultés financières.

Par prévention (lat.: praevenire, «prendre les devants»), je sous-entends des mesures qui permettent de conjurer ou de repousser un évènement, qui sans cela surgirait très probablement. Impliqué dans le secteur des rénovations d'églises, ceci serait pour moi synonyme de travaux d'entretien (p. ex. réaménagement du chauffage) à temps et périodiquement. A condition que l'exécution soit appropriée, de telles mesures aideraient à repousser un réaménagement total de l'installation et par conséquent à économiser de l'argent en vue du cycle de vie. Si ces activités sont effectuées de manière régulière, cela permet au spécialiste de mieux évaluer la durabilité restante de l'installation ou de la substance de la construction. Notamment pour la planification des finances et de l'entretien, ceci représente un grand appui, puisque le fait de pouvoir planifier la constitution de provisions ou de récolter des devis sans être dans l'urgence est d'une grande aide.



Ce qui pour les paroisses devrait être un instrument indispensable à la planification de l'entretien, s'avère être à double tranchant dans l'esprit du soutien par dons. Des appels aux dons pour le soutien de mesures à l'entretien ne sont pas «accrocheurs», les dégâts n'étant pas appuyés par des photos spectaculaires et de mise en évidence du sinistre. Je vois cela dans ma propre attitude de donateur. Plus une image ou un sujet est chargé d'émotions, plus je suis touché et prêt à faire un don financier. Comment la Mission Intérieure doit elle se comporter par rapport à ce sujet important, puisqu'une bonne prévention représente évidemment une plus-value de chaque franc donné? A l'avenir, nous allons poursuivre ce sujet sur deux tableaux. D'une part à travers des informations ciblées (p. ex. lors d'une assise pour petites paroisses autour du sujet de la prévention dans l'entretien d'églises) et d'autre part, en présentant des projets sélectionnés, afin de vous familiariser vous, chères donatrices, chers donateurs, avec cette thématique.

Maintenant, je vous souhaite une période de l'avent paisible et vous remercie d'ores et déjà de tout cœur au nom des trois paroisses de l'Épiphanie pour votre soutien généreux en faveur de nos projets de rénovation d'églises. Cordialement vôtre

Adrian Kempf  
Directeur de la Mission Intérieure



L'église de Le Prese dans le val Poschiavo (GR): entre autres, le clocher nécessite urgemment une rénovation. (Photos: C. Cramer)



## Il était une fois...

**Il était une fois un petit village montagnard grison du côté sud des Alpes, à la frontière de l'Italie. La richesse de ce village, c'étaient les activités laborieuses des quelques 300 habitants. C'étaient des gens simples et fiers de leurs racines et de l'héritage de leurs ancêtres. Mais ce qui leur importait avant tout, était la messe du dimanche, car c'est là où tout le village se rassemblait. L'église se trouvait au centre du village et était pour ainsi dire la jonction entre la partie du village au nord et celle au sud; non seulement géographiquement, mais aussi socialement. Elle promouvait le sentiment d'union entre les habitants du village, qui se nomme Le Prese.**

Ce petit village montagnard grison du val Poschiavo existe encore aujourd'hui. Evidemment l'emplacement est resté le même, mais beaucoup de choses ont changé depuis. L'école a été déplacée, le bureau de poste a été fermé, de même que toute l'apparence du village a beaucoup changé. Uniquement l'église, qui a été bâtie en 1939 est restée la même. Cependant, les 75 ans se font sentir. Les murs extérieurs sont fêlés, des tâches d'humidité se dispersent sur la façade entière et la tour a une allure labile. On ne peut pas s'empêcher d'imaginer que celle-ci pourrait perdre ses cloches lors d'un vent fort ou d'une tempête. L'air au sein de la tour a une odeur d'aliments fumés d'une vieille cuisine.

## Les dons des villageois ne suffisent pas

Il est certain qu'il faut entreprendre quelque chose. Il est vrai qu'il existe déjà un concept d'assainissement, mais

le devis cause de grands soucis aux habitants de ce petit village. En tout cas, on aimerait éviter une montagne de dettes. Bien que de nombreux habitants ont contribué au financement au moyen de leurs dons, les travaux n'ont pu être entamés, car le montant nécessaire n'a pas encore été atteint. Forcément, les travaux ont dû être repoussés. Or, il n'est plus possible d'attendre, car le bâtiment de l'église se délabre graduellement. Il ne faut absolument pas que cela se produise! Le patrimoine de nos ancêtres et le centre vital du village et de la foi doivent être conservés.

## Notre souhait: une messe dans un environnement digne

Pour ce lieu excentré, la rénovation de l'église est presque existentielle. Et pour la paroisse, qui vit sa foi de manière intensive, elle ne saurait bien évidemment pas se passer de l'église. Elle aimerait beaucoup pouvoir célébrer la messe dans une bâtisse ecclésiale accueillante et digne de la liturgie. Il lui tient très à cœur de préserver le vaste patrimoine historique et de bien y veiller. La paroisse le voit comme son devoir de conserver ce trésor. Des souvenirs y sont également liés, et cela témoigne du respect pour les efforts de plusieurs années de nos ancêtres.

S'il vous plaît, soutenez-nous, si vous le pouvez! Aidez-nous à maintenir en vie l'église et par conséquent notre centre du village. Vous nous faites ainsi cadeau d'une bâtisse ecclésiale qui reflète notre joie pour Dieu et qui montre également aux touristes que la Suisse prend soin de la conservation de ses biens culturels. Les villageois de Le Prese vous en remercient d'avance cordialement!

Auteur: Carlo Cramer, conseiller ecclésial de Le Prese



IM – Inländische Mission  
MI – Mission Intérieure  
MI – Missione Interna  
MI – Missiun Interna



Pas seulement les bancs de l'église abbatiale de Mels sont dans un état déplorable. Tout le bâtiment doit être assaini d'urgence.

## Ensemble, nous réussirons!

**De plus en plus de communautés claustrales en Suisse n'ont plus de relève et doivent abandonner leurs maisons et monastères. Les capucins ont décidé après une analyse détaillée, de garder le monastère de Mels (SG) ainsi que de rénover la maison et avant tout l'église abbatiale. Les derniers travaux datent d'il y a 50 ans. Puisque les capucins en tant qu'ordre mendiant ne disposent pas d'un coussin financier, ils dépendent entièrement de la bienveillance de commanditaires. Il s'agit de débiter les travaux dès que les moyens financiers seront suffisants. On envisage un total des coûts d'environ 2 millions de francs – pour la communauté claustrale de dix frères, une somme difficile à se procurer.**

L'église abbatiale des capucins de Mels est un espace de prière humble mais néanmoins de goût, accueillant à peu près 200 visiteurs. Elle est située en plein centre du village et a été érigée en même temps que le monastère. Son inauguration eut lieu en 1654. Le saint Charles Borromée, qui, à son époque, avait envoyé les capucins en Suisse, est leur patron. A travers tous ces siècles jusqu'à ce jour, cette église était un lieu convoité pour la prière silencieuse, la présence à la messe, les fêtes liturgiques, les concerts religieux et notamment les paroles de confessions. Mais il n'échappe pas aux observateurs attentifs des peintures du haut que l'église a beaucoup souffert au fil des années. Non seulement les murs sont noirs et peu engageants, mais aussi le crépi accuse beaucoup de fissures. L'isolation est déficiente à un tel point que les murs sont humides. Le sol de l'église en

brique hollandaise est perdu! Le chauffage à air chaud suscite des remous de poussières et encrasse ainsi les murs et doit donc également être remplacé.

### L'église: une opportunité pour Mels

Cette église abbatiale est importante; et pas seulement comme espace de prière et d'office pour la communauté claustrale, mais aussi comme espace de rassemblements pour divers groupes. Plusieurs communautés d'étrangers s'y rencontrent pour la messe, divers groupes religieux s'y rassemblent pour des heures de méditation et de culte, et c'est un lieu très approprié et apprécié pour les messes familiales. A l'avenir, on conçoit une exploitation de l'église encore plus intensive pour des offres de liturgies alternatives ainsi que des concerts religieux.

### Sans redressement, pas d'avenir

Si l'église est conçue pour être à la disposition des fidèles à l'avenir, elle doit impérativement être rénovée – et ceci d'ici peu! Autrement, les dégâts apparents vont prendre une dimension dramatique. Dans ce cas, il faudrait s'attendre à des dégâts du bâtiment irréversibles. C'est pour cela que nous faisons appel à vous tous: soyez solidaires avec nous! Aidez-nous à préserver cette humble église de goût qui tient au cœur d'un grand nombre de gens. Nous capucins – et les nombreuses personnes qui s'y rendent souvent – vous en sommes infiniment reconnaissants. Ensemble, nous réussirons!

**Auteur: Frère Ephrem Bucher, gardien du couvent**



La tradition est encore vivante dans l'église (g.) du Landeron (NE): jeunes et moins jeunes participent au procession surtout lors de la Fête-Dieu (dr.).



## De l'aide pour la diaspora de Neuchâtel

**Le Landeron est la seule commune neuchâteloise située à l'extrémité ouest du lac de Bière. En 1325, le comte Louis de Neuchâtel fit bâtir ce bourg pour se «protéger» de son voisin, le prince-évêque de Bâle. L'histoire aurait pu s'arrêter là sans la Réforme. La rincipauté de Neuchâtel a adopté totalement la nouvelle foi, sauf Le Landeron et Cressier restés catholiques avec l'appui de Soleure.**

La communauté catholique du Landeron est forte de 2500 fidèles. Elle rencontre les mêmes difficultés que toutes les autres paroisses, d'autant plus que dans le canton de Neuchâtel l'impôt d'Église reste facultatif. La vie paroissiale comprend les habituelles célébrations selon le calendrier liturgique. Notre commune étant la seule du canton où ce jour est férié, la Fête-Dieu en est le point d'orgue; ce jour, toujours un jeudi, étant férié, habitants et administration ne travaillant pas, ceci constitue une notable exception cantonale. Cette fête nous rappelle vivement nos origines, surtout notre histoire comme minorité confessionnelle dans notre canton.

### Grands trésors mais charges lourdes

La paroisse possède un vaste patrimoine: trois édifices religieux, des œuvres d'art (tableaux, orfèvrerie, statues), une cure et 14 croix en pierre disséminées dans le village. Bien que les comptes paroissiaux soient équilibrés, cet héritage, vieux de plusieurs siècles, entraîne une charge financière considérable. La commune nous aide à le tenir en état. Néanmoins, cela ne suffit plus et des travaux importants s'imposent partout. Les charges doivent être portées à long terme si on veut préserver

ces biens culturels et religieux pour les générations futures.

### Pas seulement l'église paroissiale à rénover

L'église St-Maurice (2<sup>e</sup> du nom) se dresse depuis 1832 au centre du village. Ses cloches ont un urgent besoin d'entretien. La sonorisation déficiente doit absolument être remplacée. Les murs intérieurs, recouverts de salpêtre, ne reflètent pas la meilleure des images de cette église de style néoclassique au décor somptueux. La chapelle des Dix-Mille-Martyrs, construite dans le bourg en 1450, offre un cachet magnifique à ses nombreux visiteurs. Ses murs nécessitent une nouvelle peinture et la partie boisée un rafraîchissement. Une partie essentielle de la vie paroissiale s'y déroule: tous les baptêmes, quasiment l'ensemble des mariages, de nombreux enterrements et les messes en semaine ainsi que celles des dimanches durant les mois d'hiver. La chapelle Ste-Anne de Combes, de 1682, s'élève au-dessus des vignes entre Cressier et Le Landeron. Le clocher, le porche fait de tavillons, les vitraux et l'intérieur exigent une sérieuse remise en état. Tous ces travaux sont nécessaires et peuvent aussi être reportés, mais sans y renoncer. L'attente fait augmenter les coûts d'une rénovation et rend notre situation encore pire.

Grâce à votre aide, ensemble avec la Mission Intérieure, ces lieux sacrés retrouveront leur éclat. Venez non seulement les découvrir, mais aussi y prier. Nous vous remercions chaleureusement de votre précieux soutien!

**Auteur: Pierre Rais, Le Landeron**

# Un signe de solidarité

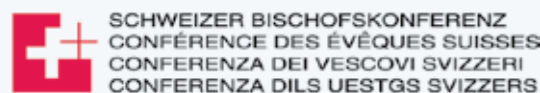
Épiphanie 2015

*Des parois fissurées, de l'humidité, des stucs effrités et des ravageurs dans la charpente ne donnent pas bonne mine à maintes églises et chapelles. La Mission Intérieure s'investit depuis plus de 150 ans pour la conservation des églises dans toutes les parties de la Suisse au moyen de la collecte de l'Épiphanie, afin de préserver les églises et chapelles en tant que lieux d'une aumônerie vivante.*

*En effet, il doit être également possible aux fidèles de paroisses démunies de célébrer la messe dans un espace digne. A l'occasion de l'Épiphanie 2015, la Mission Intérieure fait appel à la solidarité au profit de deux rénovations d'églises à Le Prese (GR) et au Landeron (NE), ainsi que la restauration du couvent de Mels (SG).*

*Les évêques suisses convient toutes les paroisses à un signe particulier de solidarité mutuelle. Ils recommandent également la bienveillance envers la collecte de l'Épiphanie 2015 auprès de tous les catholiques de Suisse. Les évêques suisses remercient au nom des deux paroisses et du couvent de Mels cordialement pour tous les dons!*

Fribourg, décembre 2014  
La Conférence des Evêques Suisses



SCHWEIZER BISCHOFSKONFERENZ  
CONFÉRENCE DES ÉVÊQUES SUISSES  
CONFERENZA DEI VESCOVI SVIZZERI  
CONFERENZA DILS UESTGS SVIZZERS

Photo à droite: l'église de Doppleschwand (LU), soutenue par la Mission Intérieure. (Photo: Hans Bühlmann)



La collégiale Saint-Ursanne (g.) et l'église de Porrentruy (dr.) dans le Jura: deux parmi les trois destinations de l'excursion culturelle de cette année.



## Voyage vers la principauté épiscopale

**La traditionnelle excursion culturelle de la Mission Intérieure (MI) conduisait cette année dans le Jura. Le samedi 4 octobre 2014, plus de 60 amis et amis de la MI ont visité l'espace pastoral «des Sources» regroupant les paroisses de Bressaucourt, de Porrentruy et de Saint-Ursanne. La rénovation de l'église paroissial de Bressaucourt a été soutenue par la MI dans le cadre de la collecte de l'Épiphanie 2012. L'excursion fut l'occasion idéale de voir sur place de quelle manière la MI s'engage pour les rénovations d'églises dans les régions en bordure de la Suisse.**

Par un temps automnal splendide, un programme copieux et dense attendait les excursionnistes. Vers 11 heures, le groupe de voyageurs se rassembla à la gare de Porrentruy, d'où un car postal les emmena vers Bressaucourt. La journée collective débuta par une cérémonie bilingue dans l'église St-Etienne. Ensuite la visite guidée par Urs Staub (membre du conseil MI), offrit non seulement un regard sur la beauté de l'église, mais transmet également quelques chiffres clés sur l'histoire de l'évêché de Bâle. Ces connaissances de base étaient nécessaires pour comprendre pourquoi en réalité l'église néoromane St-Etienne à trois vaisseaux avait été bâtie en 1892.

### Le curé des lieux en tant que serveur

Ensuite le voyage se poursuivra dans le village voisin de Porrentruy. Après une balade paisible à travers la vieille ville, un encas attendit le groupe de voyageurs dans le centre paroissial. Il fut composé d'un jambon délicieux avec du gratin dauphinois, de la salade et du café ainsi que du gâteau en dessert. Et même le curé des lieux mouilla sa chemise. Bien ravitaillé, tout le groupe se déplaça vers l'église paroissiale St-Pierre, où

l'organiste présenta personnellement son instrument aux participants et donna un petit avant-goût de son talent par un petit concert. Lors de la deuxième visite d'église, Urs Staub aborda particulièrement l'histoire de Porrentruy, qui avait été attribué à la principauté épiscopale de Bâle en 1271. Il attira l'attention des personnes présentes avant tout sur les remarquables autels de flancs de l'époque rococo. A la vue des colonnes, des peintures murales et des décorations, on pouvait également entrevoir que l'église a été bâtie pendant plusieurs années en plusieurs étapes, sans avoir suivi un schéma homogène. Ces circonstances rendent la restauration d'une œuvre de ce style toujours très délicate, de nos jours.

### Sur les traces du saint Ursicin

Les participants ont également pu apprendre des choses intéressantes dans l'église abbatiale lors de la dernière halte à Saint-Ursanne grâce à Urs Staub, notamment sur l'histoire de l'installation abbatiale, qui est née de l'ermitage du moine irlandais Ursicin et qui a par la suite constamment été habitée et cultivée par des abbés territoriaux. Urs Staub emmena les participants également dans le cloître et leur montra les détails artistiques sur les parois extérieures. Au sein du chœur, les participants ont pu jeter un regard sur les cryptes du XII<sup>e</sup> siècle, où se trouvèrent jadis les ossements du saint Ursicin. Par des températures douces et un ciel toujours dégagé, il y avait du temps libre dans ce village pittoresque au bord du Doubs. Finalement il s'agissait de dire adieu, mais les bons souvenirs ont certainement fait surgir chez tout le monde une joie anticipée pour la prochaine excursion culturelle en 2015.

### Auteur:

**Mauro Giaquinto**, organisateur de l'excursion culturelle MI



Après la visite de l'église de Bressaucourt (g.) ce fût un grand moment de convivialité lors de l'apéro (d.) offert par la paroisse.

## Communauté de solidarité

### «Caritas Christi urget nos» (2 Cor 5,14)

**L'excursion culturelle de la Mission Intérieure n'est pas uniquement l'occasion d'apprendre des choses intéressantes au sujet d'églises d'une importance culturelle historique, mais aussi d'expérimenter une communauté (de solidarité). A ce sujet, quelques réflexions en forme d'un compte rendu des expériences personnelles de Dr Roland Moser, participant à l'excursion culturelle.**

Jésus Christ dit dans son discours à ses disciples: «Car là où deux ou trois sont assemblés en mon nom, je suis au milieu d'eux.» (Mt 18, 20). La communauté engendre de la solidarité et la solidarité nécessite de la communauté. La solidarité est la fondation robuste de la Mission Intérieure, la plus ancienne œuvre de bienfaisance de la Suisse, fondée en 1863 par les évêques suisses. Jésus nous enseigne une culture qui ne se voit pas elle-même. Il nous appelle dans son vignoble. De nombreuses paroisses dans des régions excentrées et montagnardes nécessitent urgemment de l'aide et dépendent de la solidarité.

#### Joyaux de la culture de foi chrétienne du pays

Le 4 octobre 2014, fête de Saint François d'Assise (1181–1226), Mauro Giaquinto nous a fait visiter des joyaux de la culture de foi chrétienne du pays. «Peuple de Dieu, marche joyeux.» [1]. L'excursion mena au Jura dans les trois paroisses de Bressaucourt, Porrentruy et Saint-Ursanne: dans les trois stations «ab hora diei ad horam dei», - de l'heure du jour, à l'heure de Dieu. Moments marquants de la journée étaient la présence du Dieu vivant, de la communauté de chemin, de la communauté de table, de la communauté de solidarité et du

«Cantique du soleil» de saint François d'Assise qui alla droit au cœur des participantes et participants.

#### Une cérémonie de bénédiction de la bienvenue

Dans l'église paroissiale St-Etienne restaurée à Bressaucourt, Annemarie Voisard, présidente du conseil ecclésial, nous a souhaité la bienvenue. L'abbé Romain Gajo conduisit la cérémonie de bénédiction. La parole de Dieu fût proclamée en alternance en français et en allemand par l'abbé Romain Gajo et Mauro Giaquinto, et accompagnée par les chants des pèlerins. Après l'apéro devant l'église, suivit une visite de l'église, guidée par le Dr Urs Staub (Chef Section Musées de l'office fédéral de la culture OFC). Lors de la communauté de table au centre paroissial «Les Sources» de Porrentruy nous attendaient un diner délicieux, servi par l'abbé Romain Gajo et un échange enrichissant. Dans la basilique gothique Saint-Pierre de Porrentruy c'était la voix de l'orgue. L'organiste Benoît Berberat déploya sur cet instrument des anges toute la gamme des sons possibles, dont le point culminant fût l'Ave Maria. Puis le voyage se poursuivit dans le car postal à destination du village pittoresque de Saint-Ursanne, puis, à pied, en traversant le pont du Doubs et la porte St-Jean jusqu'à l'église collégiale romane.

#### Préserver et animer – Culture comme un tout

Sur ces trois lieux de l'Ajoie, Urs Staub nous a fait mieux connaître les œuvres d'art ecclésial et nous a fait comprendre, ce que veut dire «Préserver et animer – Culture comme un tout» [2]. Il pouvait puiser dans la source de ses connaissances profondes et nous à une fois de plus fait cadeau de pépites de son savoir et nous a ainsi dirigés vers un recueil-



L'après-midi, la visite de l'église abbatiale de Saint-Ursanne (g.) sous la conduite d'Urs Staub (tout à droite) était au programme.

lement sur nous-mêmes et une joie interne, qui ne peut nous être ôtée. Urs Staub réussit toujours et à nouveau à entrelacer l'histoire universelle, l'histoire de l'art et l'histoire ecclésiale en un tout (comme les ornements tressés sur les croix nimbées irlandaises). Les paroles d'Urs Staub étaient des réponses à de nombreuses questions au sujet de l'imbrication entre l'Eglise et l'Etat.

#### Encouragement pour davantage d'œuvres de solidarité vécue

De retour. La richesse de ce qui a été vu et de ce qui a été entendu forme désormais une unité pour la personne avertie. La grâce de la foi a également ouvert «les yeux du cœur» (Eph 1, 18) pour une compréhension vivante des œuvres d'art ecclésiales. Très impressionnante était l'apparition de simultanéité de différentes perceptions, de la synesthésie au sens propre du mot: biens culturels, communauté, solidarité, caritas: ce sont plus que des mots-clés. L'excursion nous a encouragés pour plus d'œuvres de solidarité. Ou avec les mots du Pape Benoît: «Aie le courage de risquer avec la bonté! Aie le courage de risquer avec le cœur pur!» [3]. «Lass uns in deinem Namen, Herr, die nötigen Schritte tun...» [4], afin que l'œuvre de la MI continue à fleurir jusqu'à un avenir lointain. «Quand une bougie en allume une deuxième, la deuxième flamme flambe d'elle-même, bien qu'elle le doit à la première» [5]. Il n'existe pas de culture de la vie sans l'amour. Les excursions culturelles s'adressent à toutes les personnes, à tous les crédules et incrédules, à tous ceux qui sont à la recherche ou qui doutent, aux gens en chemin. Jésus-Christ, l'alpha et l'oméga, le début et la fin défait toutes les contradictions. L'homme est un homo viator. Jésus-Christ, donne ta grâce à tous les membres et protecteurs de la Mission Inté-



rieure: les yeux, pour voir où il y a besoin d'aide, afin d'agir solidairement dans le sens de tes paroles. «La charité et ses œuvres demeureront» (GS 39, 75).

Le soleil, la cérémonie de bénédiction de l'abbé Romain Gajo, les mots d'Urs Staub et le jeu d'orgue de Benoît Berberat ont été la structure de cette journée lucide. Au crépuscule, nous avons quitté par le portail du sud de l'église collégiale de Saint-Ursanne le «paradis» et sommes repartis pour le vaste monde. Un dernier regard sur le tympan ouvré. Marie, la Mère de Dieu, le missionnaire et ermite irlandais Ursan, un compagnon de Colomban, nous ont fait leurs adieux, ainsi que saint Népomucène sur le pont du Doubs. Ce fut une journée d'action de grâce. Deo gratias.

- [1] D'une même voix. Supplément au Manuel de Chants CRPL 2003. Chant 574.
- [2] Felix Rosenberg: Vielfalt der Nutzungen – Kultur als Ganzes. Dans: Erhalten und Beleben. Festgabe zur Einweihung der Kartause Ittingen. St. Johanni 1983. Stiftung Kartause Ittingen, Warth, page 7.
- [3] Papst Benedikt XVI.: Zeichen der Hoffnung. Zit. in: Pauluskalender, 7. Sept. 2014. Paulusverlag, Fribourg (2013).
- [4] Katholisches Gesangbuch: KGB Lied 149.
- [5] Hanna-Barbara Gerl-Falkovitz: «Glaubt nicht, Schicksal sei mehr, als das Dichte der Kindheit.» (Rilke). Religionsphilosophisches Nachdenken. In: Giovanni Maio (Hg.): Abschaffung des Schicksals? Menschsein zwischen Gegebenheiten des Lebens und medizinischer Gestaltbarkeit. Verlag Herder, Freiburg im Breisgau (2011), page 304.

**Auteur: Dr. Roland Moser, participant à l'excursion culturelle MI**

#### IMPRESSUM

Edition et rédaction MI – Œuvre catholique suisse de solidarité, Schwertstrasse 26, case postale, 6301 Zoug, T 041 710 15 01, F 041 710 15 08, info@im-mi.ch | Rédacteur en chef Ueli Felder | Textes Adrian Kempf, Carlo Cramer, Frère Ephrem Bucher, Pierre Rais, Dr. Roland Moser, Conférence des Evêques Suisses (CES), Ueli Felder | Photos/Images Dominique Turberg, Carlo Cramer, Frère Ephrem Bucher, Giovanni Wasescha, Deutschschweizerische Arbeitsgruppe für Ministrantenpastoral (DAMP), Christoph von Siebenthal, Ueli Felder | Traduction Alex Rymann (F), Ennio Zala, Mauro Giaquinto (I) | Layout Ueli Felder | Conception Ueli Felder | Correction Franz Scherer (D/I/F) | Impression Multicolor Print AG | Paraît quatre fois par an, en français, en allemand et en italien. | Tirage 38'000 ex. | Abonnement La publication est adressée à tous les donatrices et donateurs de l'Association. Pour les donatrices et donateurs, CHF 5.00 sont déduits annuellement du montant des dons et utilisés pour payer l'abonnement. La publication bénéficie des tarifs avantageux de la Poste. | Compte de dons PC 60-790009-8





Il n'y avait pas uniquement beaucoup de glaces à Saint-Gall (offertes par la Mission Intérieure), mais l'on pouvait aussi y voir beaucoup de visages rayonnants.

## Une glace en signe de remerciement

**mi.** Lors de la fête des enfants de chœur à Saint-Gall le 7 septembre 2014, accompagnée d'un temps splendide de fin d'été, plus de 8000 servantes et servants de toute la Suisse alémanique ont vécu une journée pleine de méditation, de plaisir, de rencontres intéressantes et d'une glace à l'italienne, sponsorisée par la Mission Intérieure (MI).

«Tellement d'enfants de chœur, tellement d'offres!» Depuis 10 heures, eux et huit mille autres enfants et adolescents vadrouillent sur le site des festivités. Ils viennent de toute la Suisse alémanique. Dans plus de cent ateliers en plein air et à l'intérieur entre l'Olma et le district conventuel, les servantes et servants ont eu l'occasion de méditer mais aussi de s'amuser et d'apprendre de nouvelles choses en même temps. Le coup d'envoi de la fête avait été donné par la messe d'ouverture en plein air le dimanche matin, lors de laquelle l'arène de l'Olma était pleine jusqu'à la dernière place. L'évêque des jeunes, Mgr Marian Eleganti, a remercié les enfants de chœur pour leur investissement qu'ils fournissent au sein de l'Eglise et les a encouragés dans son sermon d'également s'engager au quotidien auprès des autres. Lors du «Kyrie eleison» il a lui-même joué de la guitare et toute la communauté présente l'a accompagné à haute voix.

**Des glaces à l'italienne en signe de remerciement de la MI**  
Après la liturgie, les enfants de chœur se sont dispersés dans la ville et ont visité les ateliers. Que ce soit un cours accéléré «Comment griller une saucisse de Saint-Gall?» ou un atelier «Ecrire en hébreu», il y en avait pour tous les goûts, et de longues files d'attente se formaient. La Mission Intérieure était également présente avec un stand: elle faisait tourner une

machine à glace sur la Marktplatz-Bohl de la ville de Saint-Gall et distribuait sans relâche des glaces à l'italienne aux nombreuses servantes et au nombreux servants. Cette friandise était tellement convoitée, que par moments, il y avait une file d'attente de plus de 30 mètres. Pour l'équipe de la MI ce fut un plaisir d'en faire partie et de voir les nombreux visages joyeux, qui savouraient pleinement leur glace. Avec cette action, la MI voulait être proche de la jeunesse et à la fois remercier les enfants de chœur. Ce sont eux qui participent lors des solennités comme l'Epiphanie et le Jeûne fédéral et qui avec leurs corbeilles de collecte font la quête en faveur de la MI. Les servantes et servants sont non seulement la jeunesse d'aujourd'hui, mais aussi l'avenir. Il faut les tenir au courant de ce que la MI effectue et au nom de quoi elle s'engage au sein de notre Eglise.

### Attentes surpassées

Ce fut une manifestation réussie pas uniquement pour la MI. «La fête est un plein succès», est également le premier bilan du Père Andy Givel de la direction du comité d'organisation. «Nous n'aurions jamais envisagé autant de participants. Nos attentes ont été surpassées.» Et lorsque la toute dernière glace de la Mission Intérieure était distribuée, on pouvait entendre la question venant de plusieurs côtés: «Quand est-ce que la prochaine fête des enfants de chœur aura lieu?»

### La fête des enfants de chœur 2014 à Saint-Gall

Le groupe de travail suisse alémanique pour la pastorale des enfants de chœur (DAMP) organise tous les trois ans la fête des enfants de chœur. Elle se déroule chaque fois dans une ville suisse alémanique fin août ou début septembre. Cette année, la ville hôte était Saint-Gall, dont le site des festivités s'étendit de la zone de l'Olma jusqu'à la cathédrale. La fête des enfants de chœur est un geste de remerciement pour les précieux services que les servants effectuent tout au long de l'année au sein des paroisses.



Plus de 30 mètres de long était la file d'attente devant le stand de glace de la Mission Intérieure lors de la fête des enfants de chœur à Saint-Gall.

## «Plus de 8000 enfants!»

**mi.** Elles étaient très convoitées, les glaces de la Mission Intérieure (MI) lors de la fête des enfants de chœur à Saint-Gall. L'action des glaces était un cadeau et un geste de remerciement aux nombreux enfants de chœur, qui fournissent un engagement important au sein de notre Eglise. Ils recueillent entre autres les quêtes annuelles de l'Epiphanie et du Jeune fédéral avec les corbeilles de collecte en faveur de la Mission Intérieure. La MI valorise cet engagement et se réjouit que la fête fut un grand succès. Voici quelques réactions:

«La fête des enfants de chœur est chouette. Nous étions vraiment impressionnés par la messe. Elle était très vivante et nous a tous séduits. Il faudrait avoir plus de curés comme celui-ci! Nous sommes 16 filles et garçons enfants de chœur de Willisau. A l'occasion de la fête, nous nous sommes répartis en un groupe de filles et un groupe de garçons. Ainsi, chaque groupe peut poursuivre ses intérêts. Les diverses attractions sont très bien placées. Parfois, il faut faire la queue un peu longtemps, mais en revanche, ce sont de très bons ateliers avec des offres passionnantes. Merci pour la glace!»  
Peter et son groupe de Willisau

«La fête des enfants de chœur est parfaitement organisée et elle nous plaît beaucoup! La plupart des enfants de notre groupe y participent pour la première fois. Seuls quelques-uns participaient à la fête de Zoug il y a deux ans. Les autres filles et garçons enfants de chœur ne connaissaient pas la Mission Intérieure jusque-là. Pour moi en tant que catéchiste, la MI m'est familière, et je garde évidemment de très bons souvenirs de ses représentations lors de la rencontre

du Ranft. Aujourd'hui, la MI et ses en-cas y sont incontournables! Outre le stand de glaces de la MI, le jardin d'escalade nous a beaucoup plu, bien que nous ayons dû patienter pendant deux heures.»

Fabienne (catéchiste) et son groupe d'Allschwil

«La messe a été une des meilleures des dernières fêtes d'enfants de chœur. Le sermon de l'évêque des jeunes, Mgr Marian Eleganti a été mémorable. En reprenant et en approfondissant trois idées concises, celles-ci étaient très adaptées à la jeunesse. Il a vraiment su interpeller les enfants et adolescents. La fête nous plaît également bien. Certes, les longues files d'attente sont un peu décourageantes, cependant un repas gratuit était offert – et une glace gratuite!»  
Yvonne et son groupe de Bad Zurzach

«Plus de 8000 enfants de chœur sont là! Nous ne savions même pas qu'il y a autant de filles et garçons enfants de chœur en Suisse alémanique. Chouette que le temps soit de la partie. La messe nous a plu. Surtout l'orchestre et le sermon réussi ont eu un grand succès. Des attractions, le train «Olma-Bähnli» nous a beaucoup plu – et la glace contre la chaleur!»  
Peter et son groupe de Sevelen-Werdenberg

«La messe nous a bien plu. Elle était très moderne et comportait aussi des chansons anglaises. La fête est captivante et Saint-Gall est une très belle ville avant tout.»  
Andreas et son groupe de Thoune



## ACTION



### Gagnant du concours

Parmi tous les envois au sujet de l'action «Lecteur recherche lecteurs», la Mission Intérieure a tiré au sort deux personnes qui participeront gratuitement à l'excursion culturelle MI. Les heureux gagnants sont J. et A. Ernst de Coire. Félicitations!

## Participez!

Notre revue vous plaît? Connaissez-vous des gens dans votre entourage qui pourraient aussi s'intéresser au travail de la Mission Intérieure (MI)? Dans ce cas, nous vous sommes reconnaissants de participer à notre action «Lecteur recherche lecteurs». Transmettez-nous les adresses des personnes intéressées et aidez-nous ainsi à faire mieux connaître le travail de la MI. Ce faisant, vous fortifiez également la solidarité au sein de l'Eglise catholique. Remplissez le talon de réponse ci-dessous et renvoyez-le-nous dans une enveloppe. Nous nous ferons un plaisir d'envoyer dorénavant gratuitement l'Info MI aux parties intéressées. En signe de reconnaissance, nous vous offrons à vous et au nouveau lecteur un «compagnon de chemin» de notre collection MI. Nous vous remercions cordialement pour votre solidarité!

C'est avec plaisir que nous ferons dorénavant parvenir l'Info MI à la / aux personne(s) suivante(s):

- |  |  |
|--|--|
| <p><b>1</b></p> <p>Prénom: .....</p> <p>Nom: .....</p> <p>Rue, n°: .....</p> <p>Code postal, lieu: .....</p> | <p><b>2</b></p> <p>Prénom: .....</p> <p>Nom: .....</p> <p>Rue, n°: .....</p> <p>Code postal, lieu: .....</p> |
|--|--|

### Où va votre argent?

Chaque projet d'Epiphanie reçoit un tiers du résultat de la quête. L'année passée, la MI a pu verser un total de CHF 582'000.- aux paroisses bénéficiaires. La moitié de ce montant leur est versée à fonds perdu, l'autre moitié est remboursable sur plusieurs années, sans intérêt.

De cette manière, l'argent va toujours à la faveur d'autres projets.

Pour en savoir davantage au sujet de l'utilisation des moyens de la dernière quête de l'Epiphanie: [www.solidarite-mi.ch](http://www.solidarite-mi.ch)



IM – Inländische Mission  
MI – Mission Intérieure  
MI – Missione Interna  
MI – Missiun Interna



**Notre cadeau!**

Le compagnon de chemin de la collection MI.

## Merci!

Tout don en faveur du maintien des églises est déductible d'impôt. Vous recevez à votre demande de notre part une attestation.

Empfangsschein/Récépissé/Ricevuta	Einzahlung Giro	Versement Virement	Versamento Girata
<p>Einzahlung für/Versement pour/Versamento per</p> <p><b>Mission Intérieure – Œuvre catholique suisse de solidarité Fonds de l'Epiphanie 6300 Zoug</b></p> <p>Konto / Compte / Conto <b>60-790009-8</b> CHF</p> <p>Einbezahlt von / Versé par / Versato da</p>	<p>Einzahlung für/Versement pour/Versamento per</p> <p><b>Mission Intérieure – Œuvre catholique suisse de solidarité Fonds de l'Epiphanie 6300 Zoug</b></p> <p>Konto / Compte / Conto <b>60-790009-8</b> CHF</p> <p>Einbezahlt von / Versé par / Versato da</p> <p style="text-align: center;">105</p>	<p>Zahlungszweck/Motif versement/Motivo versamento</p> <p><input type="checkbox"/> Je contribue à économiser des frais administratifs et renonce à un remerciement.</p> <p>Einbezahlt von / Versé par / Versato da</p>	<p>MCP 01.15</p>
<p>Die Annahmestelle L'office de dépôt L'ufficio d'accettazione</p>		<p>607900098&gt;</p> <p>607900098&gt;</p>	

### Participez à l'action «Lecteur recherche lecteurs»! Pour en savoir plus sur notre action, tournez la page.

Veillez me faire parvenir le compagnon de route en signe de remerciement à l'adresse suivante:

- Prénom: .....
- Nom: .....
- Rue, n°: .....
- Code postal, lieu: .....

Prière de faire parvenir dans une enveloppe à:

Mission Intérieure  
Action «Lecteur recherche lecteurs»  
Schwertstrasse 26  
Case postale 748  
6301 Zoug

Empfangsschein/Récépissé/Ricevuta	Einzahlung Giro	Versement Virement	Versamento Girata
<p>Einzahlung für/Versement pour/Versamento per</p> <p><b>Mission Intérieure – Œuvre catholique suisse de solidarité Fonds de l'Epiphanie 6300 Zoug</b></p> <p>Konto / Compte / Conto <b>01-69516-2</b> CHF</p> <p>Einbezahlt von / Versé par / Versato da</p>	<p>Einzahlung für/Versement pour/Versamento per</p> <p><b>Mission Intérieure – Œuvre catholique suisse de solidarité Fonds de l'Epiphanie 6300 Zoug</b></p> <p>Konto / Compte / Conto <b>01-69516-2</b> CHF</p> <p>Einbezahlt von / Versé par / Versato da</p> <p style="text-align: center;">609</p>	<p>Keine Mitteilungen anbringen Pas de communications Non aggiungete comunicazioni</p> <p>Referenz-Nr./N° de référence/N° di riferimento</p> <p>Einbezahlt von / Versé par / Versato da</p>	<p>ESR 01.15</p>
<p>Die Annahmestelle L'office de dépôt L'ufficio d'accettazione</p>		<p>442.06</p>	

## Action «Lecteur recherche lecteurs»: participez donc!

*mi.* De nombreux amies et amis de la Mission Intérieure (MI) ont participé à «Lecteur recherche lecteurs». L'action a été lancée lors de la dernière édition de l'Info MI. En total, plusieurs centaines de nouvelles adresses ont été récoltés. Vu ce retour réjouissant, nous prolongeons l'action.

Le principe de «Lecteur recherche lecteurs» est simple: la Mission Intérieure (MI) renonce depuis longtemps à l'achat d'adresses par intermédiaire de fournisseurs commerciaux. Elle privilégie le «chemin de la recommandation». Cela veut dire: des lecteurs convaincus recommandent la Mission Intérieure et l'Info MI à d'autres. Des recommandations de ce genre sont au cœur de l'action «Lecteur recherche lecteurs»

– et par conséquent aussi pour l'avenir de notre petite œuvre de bienfaisance. Car la MI peut uniquement subsister si elle peut contacter des personnes intéressées. Les nouvelles adresses permettent à la Mission Intérieure de faire connaître son travail et son aide et ainsi à continuer à supporter la communauté de solidarité de l'Eglise catholique.

Participez donc! Transmettez-nous les adresses de personnes intéressées de votre entourage. Remplissez le talon au dos et renvoyez-le-nous dans une enveloppe. Nous nous ferons un plaisir d'envoyer dorénavant gratuitement l'Info MI aux parties intéressées. En signe de reconnaissance, nous vous offrons à vous et au nouveau lecteur un «compagnon de chemin» de notre collection MI. Nous vous remercions cordialement pour votre soutien!

### COLLECTION MI

## Compagnon du chemin de confirmation

Vous êtes à la recherche d'un petit cadeau en signe d'attention pour vos chers? Ou alors vous aimeriez trouver un objet souvenir pour la confirmation? Sur notre site internet, vous trouverez des objets très ouvragés pour la foi personnelle, dans notre collection MI. Depuis peu, le «compagnon du chemin de confirmation» fait partie de notre gamme. Gravé sur une petite plaquette en bois de hêtre (45 x 55 mm), il porte la prière du psaume 143: «Car tu es mon Dieu. Que ton bon esprit me conduise sur la voie droite!» Sa forme maniable et son faible poids en font un compagnon de chemin idéal à porter dans son sac à main ou dans ses poches de pantalon. Il nous rappelle notre confirmation et ainsi un cadeau du Saint-Esprit. Il nous accompagne tout au long de notre chemin de vie. Le compagnon de chemin de confirmation est idéal comme cadeau pour la confirmation. Pour l'instant, le compagnon de chemin est uniquement disponible en allemand. La version française paraîtra prochainement.



Le nouveau compagnon de chemin de la collection MI: façonné par Sœur Ruth du couvent d'Eschenbach (LU).

Pour les commandes:  
041 710 15 01 ou  
info@solidarite-mi.ch.

Prix: CHF 7.–  
Prix avec don: CHF 12.–  
Remise sur quantité sur demande

AZB  
CH-6301 Zug  
P.P. / Journal

Photos de couverture, à gauche: la croix et le sanctuaire de la chapelle des Martyrs dans le bourg du Landeron; à droite: l'église paroissiale du Landeron (NE).

